



TOPAZ T3AIR



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET GUIDE DE CONFIGURATION

Félicitations !

Merci d'avoir acheté la Suspension DVO pour votre VTT. Les produits de suspension DVO sont conçus par des riders pour les riders. Il est très important pour votre sécurité de suivre les directives, les instructions et de mettre en place les informations fournies dans le manuel du propriétaire ou sur notre site www.dvosuspension.com

RIDER CONNECT

Connectez-vous à <http://rider.dvosuspension.com> et créez votre compte Rider Connect. Rider Connect est un site web où vous pouvez enregistrer vos produits, enregistrer et rechercher les réglages et ajustements avec le myTunes de DVO et créer un profil personnalisé où vous pouvez partager des informations avec vos amis et fans.

DVO TECH

Connectez-vous à <http://tech.dvosuspension.com> pour l'installation, le guide d'entretien et des informations pour de réglages. DVO Tech a des informations détaillées et des articles sur l'installation et les réglages de suspensions pouvant vous aider à comprendre son fonctionnement et l'effet des différents réglages sur la performance de votre fourche ou amortisseur. Des instructions détaillées et des vidéos sont disponibles pour vous guider pas à pas pour faire des interventions comme changer les joints et l'huile de votre fourche, ou pour un travail plus avancé comme intervenir sur le damper. DVO Tech a aussi un forum où vous pouvez communiquer avec un technicien DVO et accéder à une base de données de questions réponses.

Site web principal – <http://www.dvosuspension.com>

Rider Connect – <http://rider.dvosuspension.com>

DVO Tech – <http://tech.dvosuspension.com>

Utilisez nos hashtags - #dvodiamond #dvosuspension



AVERTISSEMENT

**Ne pas respecter ces instructions peut causer
DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES ou ENDOMMAGER VOTRE
PRODUIT.**

Assurez-vous de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre amortisseur de suspension. Tout au long de ce manuel, on fait référence à «un accident» qui pourrait se produire. Tout accident peut causer des dommages au produit, des blessures graves ou la mort.

Ces instructions contiennent des informations importantes pour une installation correcte, des lignes directrices pour l'installation, le service et l'entretien de votre amortisseur de suspension. Néanmoins, nous vous informons que des connaissances et des outils spéciaux sont nécessaires pour installer et entretenir les suspension DVO. Des connaissances en mécanique peuvent ne pas être suffisantes pour réparer ou entretenir vos suspension. Par conséquent, nous recommandons fortement de faire installer et entretenir votre amortisseur de suspension par un mécanicien de vélo qualifié et formé. Une mauvaise installation ou un mauvais entretien peut entraîner un accident.

Les suspensions contiennent des fluides et de l'air sous une pression extrême. NE PAS tenter de démonter une partie d'un produit de suspension DVO à moins d'y être invité par un technicien DVO autorisé.

Utilisez uniquement des pièces de rechange de suspension DVO originales. Un mauvais entretien ou l'utilisation de pièces de rechange ou le remplacement des pièces de rechange peut provoquer un accident et annule par conséquent la garantie de votre suspension.

Les suspensions DVO sont conçues uniquement pour un rider individuel uniquement. N'utilisez pas les produits de suspension DVO sur une bicyclette motorisée, un véhicule motorisé ou un tandem.

Il faut toujours être équipé d'un équipement de sécurité approprié. Cela comprend un casque correctement attaché et ajusté. Selon votre style de conduite, il est recommandé d'utiliser une protection de sécurité supplémentaire. Assurez-vous que votre équipement est en parfait état.

Assurez-vous que vous avez sélectionné un amortisseur de suspension en fonction de votre taille et de votre style de conduite. Une installation d'un amortisseur qui ne correspond pas à la géométrie de votre cadre pourrait entraîner une défaillance de la fourche elle-même et annulera la garantie de cette dernière. L'installation d'une nouvelle suspension va changer la géométrie et le comportement de votre vélo. Entraînez-vous et apprenez à le maîtriser. Connaissez vos limites et surtout ne pas les dépasser.

Notez que les suspensions DVO ne sont pas fournies avec les réflecteurs nécessaires pour la conduite sur route. Si vous avez l'intention de rouler sur des routes publiques ou sur des pistes cyclables, demandez à votre revendeur de monter les réflecteurs nécessaires à votre suspension.

TOPAZ T3AIR



TOPAZ T3AIR

| | |
|-----|-------------------------------------|
| 1. | BOUCHON D'AIR |
| 2. | ALETAS DE REFRIGERACIÓN |
| 3. | RÉSERVOIR |
| 4. | RÉGLAGE DE COMPRESSION T3 |
| 5. | REBOND |
| 6. | ŒILLET SUPÉRIEUR |
| 7. | CARTOUCHE PNEUMATIQUE |
| 8. | AXE 10MM |
| 9. | ŒILLET INFÉRIEUR |
| 10. | BOUCHON DE RÉSERVOIR PNEUMATIQUE |
| 11. | CARTOUCHE PNEUMATIQUE JOINT TORIQUE |
| 12. | SAG JOINT TORIQUE |

PRÉSENTATION DES CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques d'amortisseur pneumatique Topaz:

- Pression pneumatique/Ressort
- 9 Clics de rebond dynamique via piston et cales (réglage interne au besoin)
- Compression dynamique à 3 positions via levier très accessible. (réglage interne au besoin)
- La pression de la vessie en caoutchouc est réglable entre 170psi (cycliste léger) et 200psi (cycliste lourd).
- Des réducteurs de volume de cartouche pneumatique peuvent servir à réduire le volume pneumatique interne.
- Style de cyclisme : Trail, AM, Enduro

CONTRÔLE PRÉALABLE

AVERTISSEMENT

- Ne roulez pas avec le vélo si l'un des critères de test suivants n'est pas respecté ! Si vous roulez avec votre vélo sans corriger un défaut ou sans effectuer les réglages qui s'imposent, vous vous exposez à un risque d'accident et de blessures graves, voire mortelles.
- Avez-vous remarqué des fissures, bosses, torsions ou pièces ternies sur votre suspension ou une partie quelconque de votre vélo ? En ce cas, contactez un mécanicien cycliste formé et qualifié pour inspecter votre fourche ou le vélo complet.

Avez-vous remarqué une fuite d'huile au niveau de votre amortisseur ? Inspectez les zones masquées ainsi les joints principaux. En ce cas, contactez un mécanicien cycliste formé et qualifié pour inspecter votre suspension ou votre vélo.
- Assurez-vous que vos roues sont parfaitement centrées pour éviter tout contact avec la fourche de la suspension ou le système de freins.
- Comprimez votre amortisseur avec le poids de votre corps. S'il semble trop mou, gonflez à la pression appropriée pour assurer un SAG exact (gonflez pour atteindre un SAG de 25-30%). Consultez aussi la section SAG pour en savoir plus.
- Assurez-vous que vos freins sont bien installés /réglés et fonctionnent correctement. C'est aussi valable pour les autres pièces du vélo, ainsi le guidon, les pédales, le jeu de pédalier, la selle, la tige de selle, etc. Vérifiez la longueur de câble et l'acheminement de câble des composants. Assurez-vous de l'absence d'interférence avec vos actions de direction ou la compression maximale.

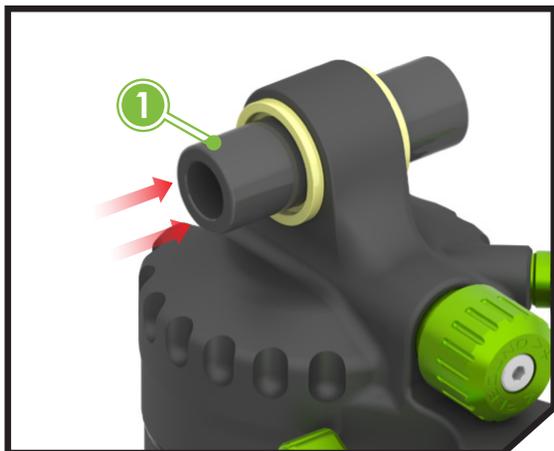
AVERTISSEMENT

Suspension DVO recommande fortement que votre soit installée par un mécanicien de vélo qualifié et formé. Des connaissances et des outils spéciaux sont nécessaires pour installer correctement de suspension DVO. . Les connaissances en mécanique peuvent ne pas être suffisantes pour installer une fourche à suspension DVO. Si vous avez l'intention d'installer la fourche par vous-même, tout le travail doit être contrôlé par un mécanicien de vélo qualifié et formé. Veuillez noter mal installées sont extrêmement dangereuses et peuvent causer des dommages, des blessures graves ou même la mort.

Assurez-vous de consulter votre vélo manuel du propriétaire pour plus de détails la fixation des jantes appropriées. Installation d'un choc de la mauvaise taille ou de matériel incorrecte autre que ce qui a été conçu pour le vélo peut entraîner des dommages, des blessures graves et même la mort. DVO produits doivent être installés par un mécanicien de vélo qualifié. Après l'installation, vérifier le jeu avant de conduire. Si vous installez ce choc comme un remplacement pour le choc OEM, suivez ces étapes pour veiller à ce que le choc ne permet pas une partie de la trame, de choc, ou le pneu à venir en contact avec le cadre, sous la compression complète.

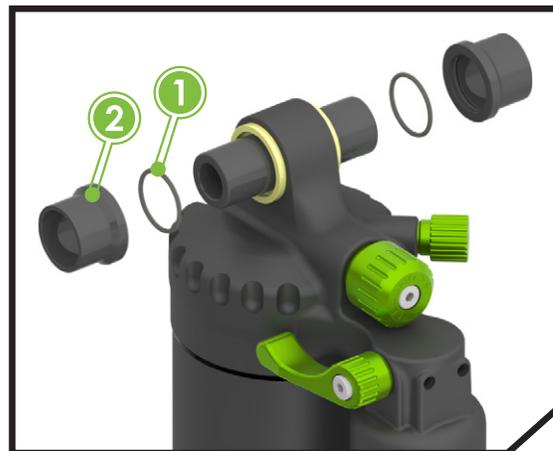
1. Installez l'amortisseur sur votre cadre avec la visserie adaptée. N'utilisez PAS une visserie ancienne ou usée et n'utilisez PAS des fixations tordues ou rouillées.
2. Retirez le bouchon d'air, enfoncez la valve pneumatique Schrader tout en appuyant vers le bas sur votre vélo pour comprimer complètement l'amortisseur.
3. Avec l'amortisseur comprimé, recherchez tout point de contact ou d'interférence sur le cadre, l'amortisseur, le pneu et la tringlerie. Assurez-vous qu'il n'y a AUCUN point de contact. Dans le cas contraire, la taille de l'amortisseur peut être incorrecte ou le cadre être défectueux ou endommagé.
4. Faites effectuer à l'amortisseur plusieurs courses complètes en recherchant tout accro-croc potentiel de la visserie de montage et de l'amortisseur.
5. Une fois toutes les vérifications réussies et en l'absence de problème de dégagement, gonflez l'amortisseur à 50 psi et faites-lui effectuer plusieurs fois sa course puis gonflez-le enfin à la pression pneumatique recommandée pour votre poids et vos conditions de route (200-300 psi). Faites rebondir le vélo en comprimant l'amortisseur à plusieurs reprises afin de vous assurer que la chambre à air négative est réglée sur la chambre à air positive. Réglez le SAG selon la recommandation et faites bonne route !
6. Après votre premier parcours sur votre nouvel amortisseur, vérifiez si aucune fixation ne s'est desserrée.

INSTALLATION D'AMORTISSEUR



1.

Pressez l'essieu (1) dans les œillets d'amortisseur supérieur et inférieur.



2.

Graissez légèrement les joints toriques. Glissez le bouchon à ergots (2) et les joints toriques (1) de chaque côté de l'essieu dans l'ordre indiqué.



3.

Assurez-vous de l'ajustement en toute sécurité, sans dégagement ni mouvement latéral.

4. Installez les deux boulons de montage avant de serrer selon la spécification. Après l'installation des deux et l'alignement correct, serrez selon la spécification suggérée par le fabricant du vélo.
5. Il s'avère extrêmement important de vérifier l'absence de jeu latéral. Assurez-vous de l'ajustement de l'amortisseur en toute sécurité.

RÉGLAGES DE BASE

Le tableau pneumatique suivant indique les recommandations selon le poids du cycliste. N'oubliez pas : ce sont uniquement des points de départ. Les ajustements varient selon la capacité du cycliste, les conditions de route, le design du cadre et les préférences personnelles. Une fois votre suspension ajustée selon les réglages de base recommandés, assurez-vous que votre SAG respecte la tolérance des réglages de SAG recommandés. (page 9)

| Poids avec matériel | PRESSION PNEUMATIQUE (PSI) | PRESSION PNEUMATIQUE (BAR) |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 100 - 130 lbs.(45-59kg) | 170-180 PSI | 11.7 - 12.4 |
| 130 - 150 lbs.(59-68kg) | 180-190 PSI | 12.4 - 13.1 |
| 150 - 170 lbs.(68-77kg) | 190-200 PSI | 13.1 - 13.8 |
| 170 - 190 lbs.(77-86kg) | 200-210 PSI | 13.8 - 14.7 |
| 190 - 210 lbs.(86-95kg) | 210-220 PSI | 14.7 - 15.2 |
| 210 - 230 lbs.(95-104kg) | 220-225 PSI | 15.2 - 15.5 |
| 230 -250 lbs.(104-113kg) | 225-235 PSI | 15.5 - 16.2 |

Important : n'oubliez pas que la pression pneumatique varie énormément selon la force de levier de votre cadre. C'est uniquement un point de départ jusqu'à votre contrôle du SAG en page suivante.

MYTUNES

Une fois que vous avez déterminé vos ajustements, enregistrez-les comme un profil MYTUNES dans votre compte Rider Connect.

MYTUNES a été créé pour faciliter l'accès direct des clients à des réglages et ajustements spécifiques. MYTUNES est une base de données de réglages de suspension pour sa communauté Rider Connect. Elle inclut DVO Base Tunes, Pro Rider Settings ainsi que des configurations spécifiques selon le terrain. Les utilisateurs peuvent créer plusieurs profils en fonction de leurs propres produits et les partager sur les réseaux sociaux. Imaginez d'être capable de trouver le profil d'une personne ayant votre physionomie et vos capacités de cycliste de Whistler ou de découvrir la configuration de route des cyclistes DVO Pro.

Si vous n'avez pas configuré votre compte Rider Connect, rendez-vous à <http://rider.dvosuspension.com>. Une fois votre compte créé et votre produit enregistré, vous pouvez commencer à créer vos profils myTune personnels. Vous pouvez créer et enregistrer des profils multiples pour chaque produit et les partager avec vos amis!

RÉGLAGE DU SAG

Le SAG est la quantité de compression de l'amortisseur sous l'effet du poids de votre corps. Assurez-vous de vérifier votre SAG en portant tout votre équipement de cyclisme (chaussures, pack d'hydratation, etc.). La quantité réelle de SAG est idéalement déterminée par le fabricant de votre vélo. Les designs de tringlerie sont nombreux et chacun fonctionne mieux en fonction de sa conception.

1.

Commencez par gonfler l'amortisseur à la pression recommandée du tableau en page 8.8.auf.



2.

Déplacez le joint torique vers le haut de l'axe. Montez sur le vélo avec votre équipement de cyclisme et en position d'attaque.

3.

Mesurez la distance de déplacement du joint torique. Votre SAG est égal à la distance entre le joint torique et la cartouche pneumatique.

| TAILLE | SAG (MM) | SAG (POURCENT) |
|------------|-------------|----------------|
| 216 x 63.5 | 15.9-19mm | 25-30% |
| 200-57 | 14.3-17mm | 25-30% |
| 200-51 | 15.3-12.8mm | 25-30% |
| 190-50 | 15-12.5mm | 25-30% |

**SAG = DISTANCE DE
CARTOUCHE PNEUMATIQUE
À JOINT TORIQUE**



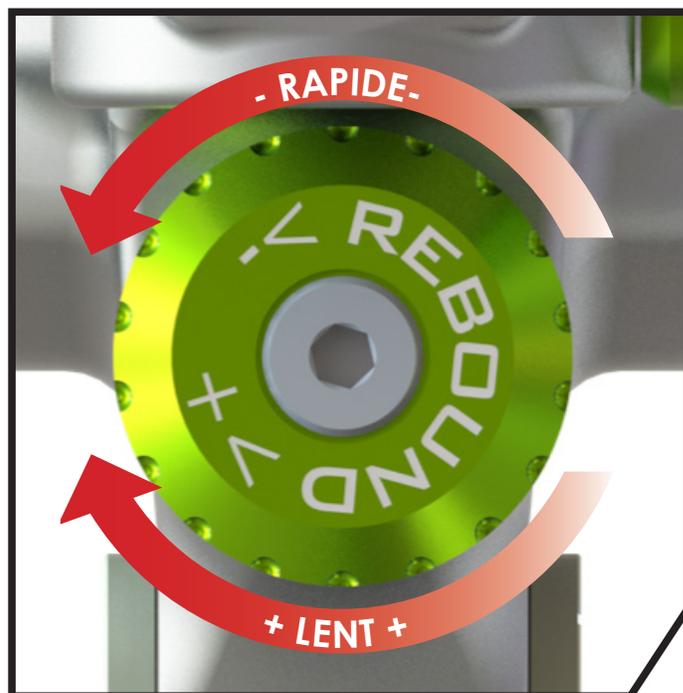
AJUSTEMENT DE COMPRESSION T3

Le DVO Topaz offre 3 réglages de compression afin que le cycliste ajuste rapidement et simplement l'amortissement de compression selon toutes les conditions du parcours.

1. Compression ouverte – réduit l'amortissement de compression pour faciliter la circulation de l'huile dans le circuit en maximisant la sensibilité. La position ouverte est à privilégier pour les cyclistes légers ou les terrains secs et poussiéreux lorsqu'une traction maximum s'impose.

2. Compression moyenne – pour la traversée. Les sections du parcours où vous devez rester actif mais tout en préservant une bonne plateforme de pédalage.

3. Compression fermée – idéal pour grimper afin de réduire tout sursaut de la suspension ou pour les cyclistes plus lourds /agressifs exigeant un soutien maximum en descente. Le réglage lourd /fermé n'est PAS un blocage mais offre une résistance significative au mouvement de la suspension induit par le poids et le pédalage.



REBOND

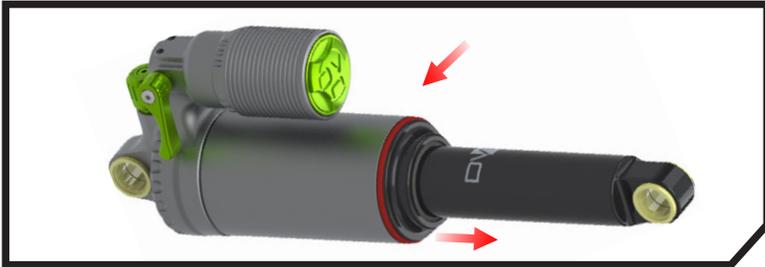
Le rebond contrôle la vitesse à laquelle l'amortisseur se détend après la compression. Le contrôle d'amortissement de rebond est relatif à la quantité de pression pneumatique utilisée. Une pression pneumatique supérieure exige un amortissement de rebond supérieur et une pression moindre exige un rebond moindre. Ajustez donc en conséquence.

PLUS LENT = PLUS D'AMORTISSEMENT DE REBOND

PLUS RAPIDE = MOINS D'AMORTISSEMENT DE REBOND

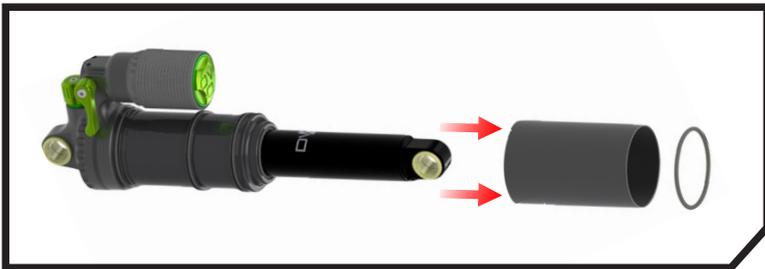
RÉGLAGE DE VOLUME PNEUMATIQUE

Pour un ajustement encore plus précis, vous pouvez régler la courbe de ressort de l'amortisseur pneumatique avec des cales de volume. La pression pneumatique devrait servir à assurer le SAG correct. En cas de compression violente, les cales de volume contrôlent la progressivité de l'amortisseur.



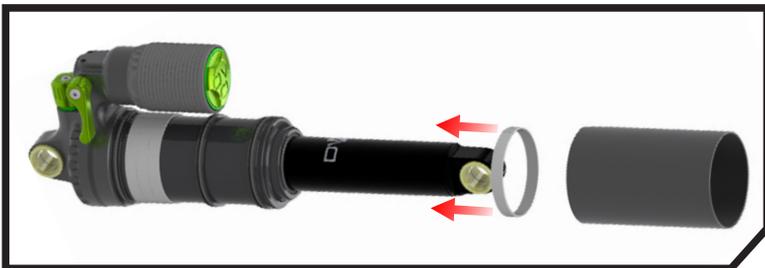
1.

1. Dépressurisez la chambre principale. Retirez le joint torique sous la cartouche pneumatique. Faites attention à ne pas endommager le joint torique.



2.

2. Tordez et poussez vers le bas pour retirer le manchon pneumatique HV (haut volume).



3.

3. Ajoutez ou retranchez la quantité souhaitée de cales de volume pneumatique. Réinstallez la cartouche pneumatique et assurez-vous qu'elle est scellée et ne présente pas de jeu. Réinstallez le joint torique : vous êtes fin prêt pour partir!

AJOUT DE CALES DE VOLUME PNEUMATIQUE

L'ajout de cales de volume pneumatique confère une sensation plus progressive à votre amortisseur pneumatique. Cette sensation de progressivité évite les compressions violentes et empêche l'amortisseur de s'effondrer en fin de course.

SUPPRESSION DE CALES DE VOLUME PNEUMATIQUE

La suppression de cales de volume pneumatique confère une sensation linéaire à votre amortisseur pneumatique. La sensation de linéarité vous permet d'exploiter toute la course de l'amortisseur. Si vous n'arrivez pas à utiliser toute la course ou si l'amortisseur devient très dur en fin de course, retirez des cales de volume pneumatique pour corriger.

AVERTISSEMENT

Un mauvais entretien de votre fourche provoquera un accident, des blessures ou même

Nous recommandons de confier tout l'entretien DVO Suspension à un mécanicien cycliste qualifié. Retrouvez les informations et les instructions détaillées relatives à l'entretien sur le site <http://tech.dvosuspension.com> ou en contactant votre revendeur ou distributeur DVO Suspension local.

Le terrain, le lieu et les capacités du cycliste affectent énormément l'intervalle d'exécution de la maintenance. Inspectez toujours vos produits et privilégiez la prudence dès qu'il s'agit de la maintenance. En cas de doute, consultez un mécanicien cycliste qualifié ou contactez directement DVO Suspension.

| ENTRETIEN | INTERVALLE | NOTES |
|---|---|--|
| Recherchez à l'extérieur les traces de fuite d'huile ou de dommages sur l'axe de l'amortisseur, ainsi les piqûres et écailles. | chaque parcours | |
| Nettoyez la poussière et la boue à l'eau savonneuse et avec un linge propre. N'utilisez pas de solvants agressifs risquant d'endommager les joints en caoutchouc. | chaque parcours | Les débris sur le corps de l'axe peuvent accélérer l'usure et la défaillance. Préservez la propreté de l'axe d'amortisseur ! |
| Inspectez le réglage du SAG. | chaque parcours | La pression pneumatique peut diminuer au fil du temps. C'est un phénomène normal. |
| Contrôlez la visserie de montage. | régulièrement | Une visserie d'amortisseur desserrée ou usée peut endommager l'amortisseur ou le cadre. Entretenez le serrage ! |
| Vérifiez la pression pneumatique de la vessie | régulièrement | La pression pneumatique peut diminuer au fil du temps. C'est un phénomène normal. |
| Inspectez la molette de rebond. | régulièrement | Vérifiez si la molette est bien serrée et fonctionne correctement. |
| Inspectez le levier de compression. | régulièrement | Vérifiez si la molette est bien serrée et fonctionne correctement. |
| Remplacez tous les joints et changez l'huile. | chaque année ou tous les 150 parcours (première occurrence) | Kit de joints pièce #1569008 |
| Entretien de ressort pneumatique | chaque année ou tous les 150 parcours (première occurrence) | Kit d'entretien de ressort pneumatique pièce #1569010 |

DEUX (2) ANS DE GARANTIE LIMITEE

DEUX (2) ANS DE GARANTIE LIMITEE

Si un composant de votre produit Suspension DVO est défectueux matériel ou fabrication), selon les termes de cette garantie limitée de deux ans (le "Contrat"), le composant défectueux sera réparé ou remplacé, par Suspension DVO sans aucune charge, dans les trente (30) jours après réception du produit par un revendeur agréé de suspension DVO, port payé, avec la facture originale d'achat ou toute autre preuve de la date d'achat.

PAS COUVERT: Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, de modification, de négligence, d'abus ou de mauvaise utilisation, un manque d'entretien approprié, un montage incorrect, des réparations mal effectuées ou des pièces de rechange ou d'accessoires non conformes aux spécifications Suspension DVO, des modifications non recommandées ou approuvées par écrit de la part des activités suspension DVO telles que l'acrobatie, le saut de falaise, la rampe, la course, l'utilisation commerciale et / ou de l'usure normale ou la détérioration occasionnée par l'utilisation du produit. Les articles soumis à une usure normale ou à la détérioration comprennent, mais ne sont pas limités à l'huile, les joints d'étanchéité, les joints d'huile et les bagues. En outre, cette garantie ne s'applique pas dans le cas où les fourches sont utilisées sur des vélos de location, sauf si Suspension DVO a donné son approbation préalable par écrit pour cette utilisation. Cette garantie ne couvre pas les frais liés au transport du produit de Suspension DVO ou auprès d'un revendeur Suspension DVO autorisé, les coûts de main-d'œuvre pour retirer le produit de Suspension DVO du vélo, ou une compensation pour les inconvénients ou une perte d'usage tandis que le produit Suspension DVO est réparé. Cette garantie sera automatiquement annulée si le numéro de série du produit Suspension DVO est altéré, effacé, rendu illisible ou modifié.

ACHETEUR. Cette garantie est faite par Suspension DVO uniquement pour l'acheteur du produit de suspension DVO et ne s'étend pas à des tiers. Les droits de l'acheteur sous cette garantie ne peuvent être cédés.

ACCORD. La durée de cette garantie débute à la date d'achat et se poursuivra pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de l'achat initial.

PROCEDURE. En cas de défaut couvert par cette garantie, l'acheteur doit communiquer avec un revendeur autorisé de Suspension DVO ou un centre de services de Suspension DVO.

ACCORD INTEGRAL. Cette garantie remplace toute garantie implicite ou explicite, des déclarations ou des engagements qui, auparavant, auraient été faits, et contient l'intégralité de l'accord entre les parties en ce qui concerne la garantie de ce produit Suspension DVO. Toutes les garanties qui ne figurent pas dans la présente garantie sont expressément exclues.

DEGATS. Sauf dans les cas expressément prévus par la présente garantie, Suspension DVO NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS DE L'UTILISATION DE LA SUSPENSION DVO OU UNE DEMANDE EN VERTU DE CETTE ENTENTE, SI LA RECLAMATION REPOSE SUR UN CONTRAT, UN PREJUDICE OU AUTRE. Les déclarations de garantie ci-mentionnées sont exclusives et annulent et remplacent tous les autres recours. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion peut ne pas s'appliquer pour vous.

AVERTISSEMENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE PROVENANT DE LA CONDUITE DES AFFAIRES, DE L'USAGE DU COMMERCE, DE LA LOI OU AUTRE, EST STRICTEMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. Le présent Accord est le seul et unique recours exclusif de l'acheteur à l'égard de cet achat. En cas de violation présumée de toute garantie ou toute action en justice intentée par l'acheteur sur la base d'une négligence présumée ou autre comportement délictueux par Suspension DVO, le seul et unique recours de l'acheteur sera la réparation ou le remplacement du matériel défectueux comme indiqué ci-dessus. Aucun revendeur ou agent ou employé de Suspension DVO n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie.

AVERTISSEMENT. Installer, réparer et utiliser le produit de Suspension DVO en se conformant uniquement au manuel du propriétaire.

AUTRES DROITS. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous avez également d'autres droits qui varient d'un État à l'autre (uniquement aux USA).

LOI APPLICABLE. Tout litige découlant du présent contrat ou de l'utilisation de ce produit Suspension DVO sera régi par les lois du pays des Etats-Unis et sera réglé par les tribunaux de la Californie.

910400-00



www.DVOSUSPENSION.com